Mystic Scanlations

Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

Visit me at mysticscanlations.tumblr.com
for updates!

WAIT,
HYUNG!
WHY DO YOU KEEP CALLING ME?

WHY DO YOU KEEP ACTING LIKE THIS IS OUR LAST MEETING!

YOU DIDN'T KNOW?

THE WARRIOR'S HELPER USUALLY DISAPPEARS AROUND THIS TIME.

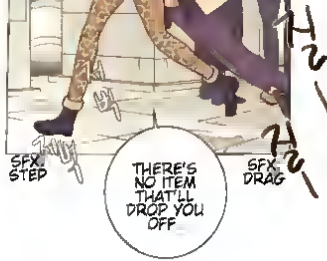
LIVE WELL, BYE BYE.

SFX FLAP

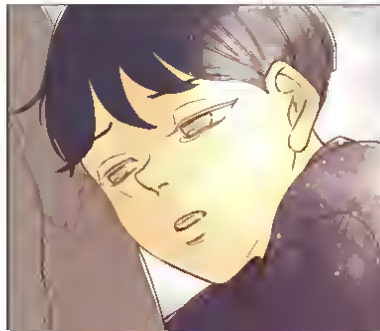
그래야 이긴다

흘, 그럼 김현

NO MATTER HOW LONG YOU HANG ON,


SFX
STEP
THERE'S NO ITEM THAT'LL DROP YOU OFF
SFX
DRAG

THANK YOU.

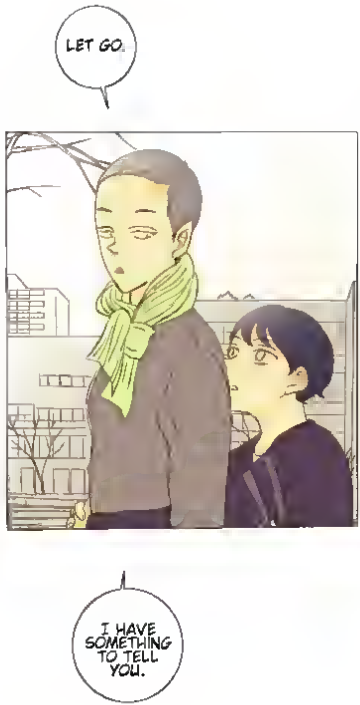


YOU WERE MY LUCKY KEY.

BUT YOU KNOW..

I DON'T WANT TO BE A WARRIOR LEAVING FOR A JOURNEY.

I DON'T WANT TO BE ALONE
CAN I.. JUST LIVE IN HYUNG'S VILLAGE AND STAY THERE FOREVER?
CAN I DO THAT?


LET GO.
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU.

SFX: VROOM

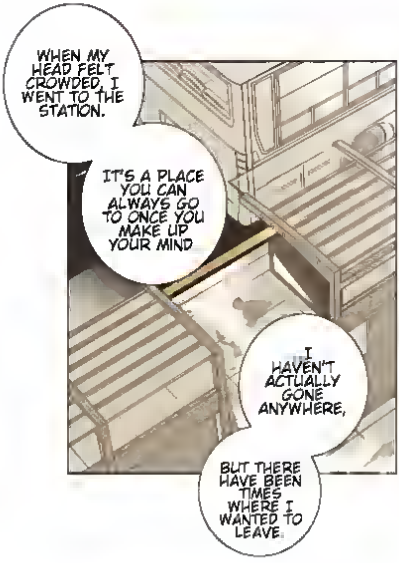
.....

I ACTUALLY DON'T HAVE FRIENDS.
I'M AN OUTCAST.
MY POPULARITY IS THE COMPLETE OPPOSITE OF WHAT I SAID.

THE OTHER KIDS

ALWAYS LAUGHED AT ANYTHING I SAID. IT WAS LIKE THEY MADE A PLAN TO LAUGH WHENEVER I SPOKE
IT'S A COMMON CHILDHOOD TRAUMA FOR GENIUSES
I'VE BEEN THROWN FROM A SECOND FLOOR WINDOW, TOO

I THINK IT WAS AROUND THEN MY NERDY SISTER STARTED TO CHEW GUM AND SPIT—
MAYBE THEY WERE SCARED OF HER, BUT AFTER THAT, THE KIDS STOPPED BOTHERING ME


THANKS TO THAT, I COULD MAKE THE GAME I WANTED AND FOCUS ON STUDYING.
WHEN MY HEAD FELT CROWDED, I WENT TO THE STATION.
IT'S A PLACE YOU CAN ALWAYS GO TO ONCE YOU MAKE UP YOUR MIND.
I HAVEN'T ACTUALLY GONE ANYWHERE,
BUT THERE HAVE BEEN TIMES WHERE I WANTED TO LEAVE.

..DISAPPOINTING, RIGHT?

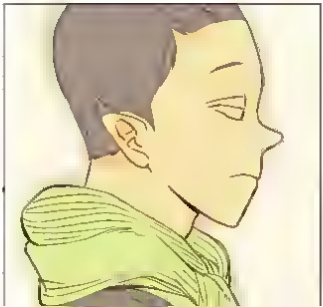
AN OUTCAST LIKE ME WAS TEACHING YOU LIKE I WAS POPULAR AND HAD LOTS OF FRIENDS.

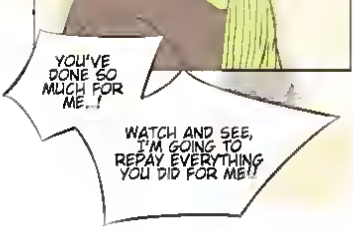
SHAKE

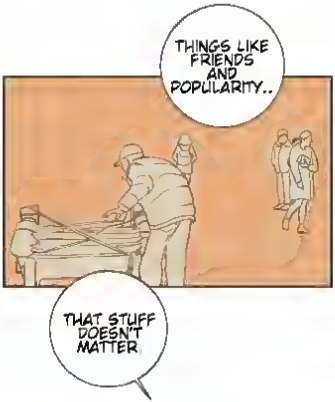
SHAKE

NO...!

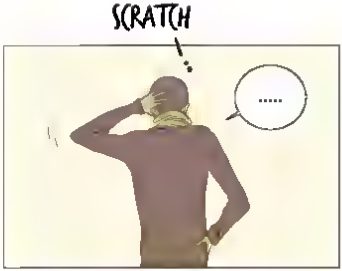
I'M NOT DISAPPOINTED!
WHY WOULD I BE!
THE ONES WHO TEASED YOU WERE BAD!
YOU'RE SUCH A GOOD PERSON




YOU'VE DONE SO MUCH FOR ME...!
WATCH AND SEE, I'M GOING TO REPAY EVERYTHING YOU DID FOR ME!!


THINGS LIKE FRIENDS AND POPULARITY..
THAT STUFF DOESN'T MATTER

TO ME, ASIDE FROM YOU AND MOM...
IT FEELS LIKE EVERYONE ELSE IS WEARING A MASK


SCRATCH
.....

YOU LOOKED LIKE YOU HAD A LOT OF FRIENDS, THOUGH
I'M JEALOUS
No!!

I'M ALONE!

GIVE ME YOUR HAND.

....?
PSYCHO-LOGICAL TEST.

HERE.
EACH FINGER REPRESENTS SOMETHING PRECIOUS TO YOU.

CTFAE YO WTF SO HE LEARNED IT FROM THIS HYUNG... I'M SO SHOOK

ONE FINGER CAN BE FAMILY, ANOTHER CAN BE YOUR DREAM, STUFF LIKE THAT

AHH..

THINK OF 5 THINGS IN YOUR HEAD

HAVE YOU THOUGHT OF THEM?

YEAH...

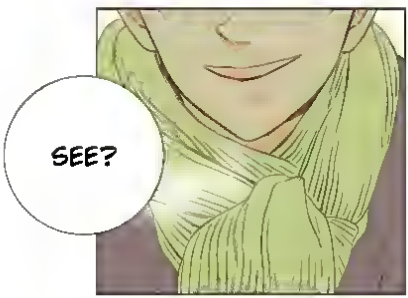
THEN LET'S TAKE THEM OUT ONE BY ONE.

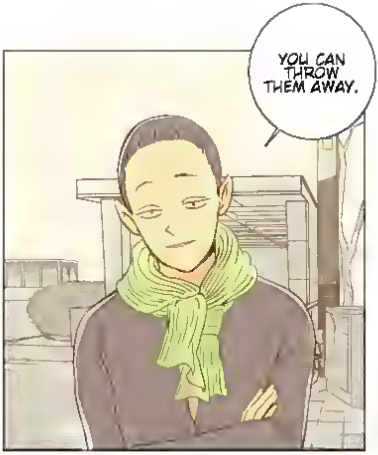
COMPARE WHAT'S MORE PRECIOUS THAN THE OTHER UNTIL YOU HAVE ONE LEFT.

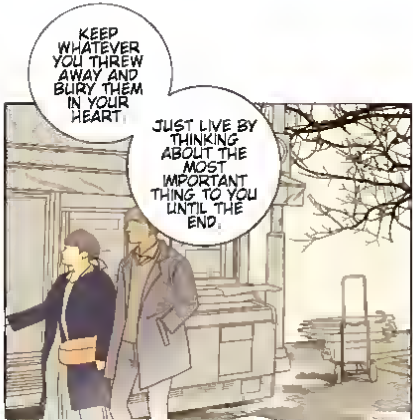
FINISHED?

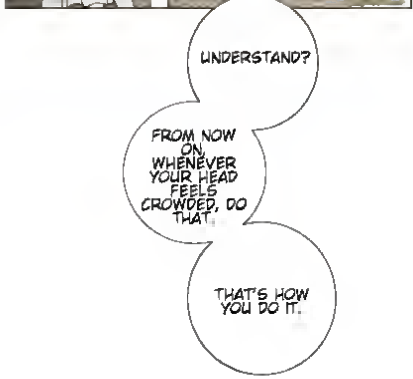
THE PRECIOUS THING TO ME

THE IMPORTANT THING


SEE?


YOU CAN THROW THEM AWAY.

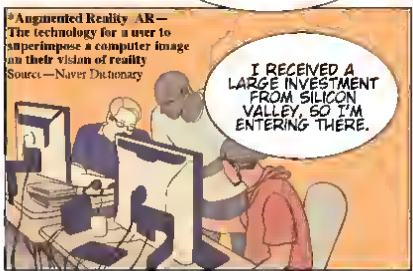

KEEP WHATEVER YOU THREW AWAY AND BURY THEM IN YOUR HEART.
JUST LIVE BY THINKING ABOUT THE MOST IMPORTANT THING TO YOU UNTIL THE END.


UNDERSTAND?
FROM NOW ON, WHENEVER YOUR HEAD FEELS CROWDED, DO THAT.
THAT'S HOW YOU DO IT.

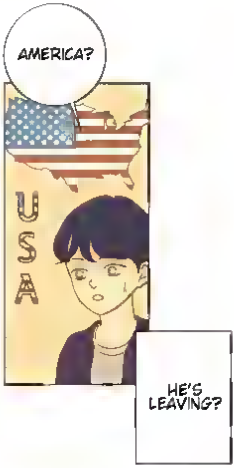
I'M GOING TO CALIFORNIA.
MY SISTER NEEDS MORE FUNDS NOW THAT SHE'S EXPANDING HER BUSINESS.

A FUN IDEA ALSO CAME UP.

IT'S MAKING AN AUGMENTED REALITY GAME SO YOU CAN ENJOY A GAME LIKE IT'S REAL LIFE.


*Augmented Reality AR—
The technology for a user to superimpose a computer image on their vision of reality
Source—Naver Dictionary
I RECEIVED A LARGE INVESTMENT FROM SILICON VALLEY, SO I'M ENTERING THERE.

*Silicon Valley – A cutting-edge research facility located in California, USA


AMERICA?
USA
HE'S LEAVING?

WHAT.

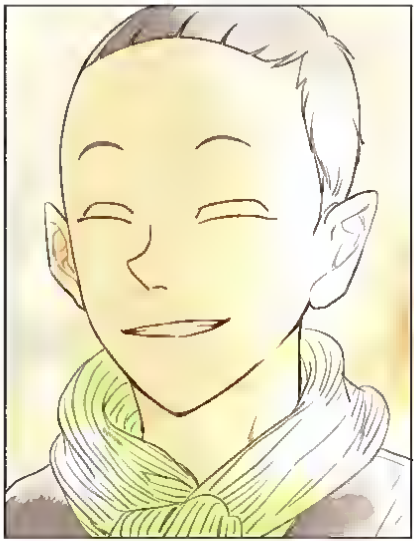
DID HE THROW ME AWAY?

IT'S THANKS TO YOU

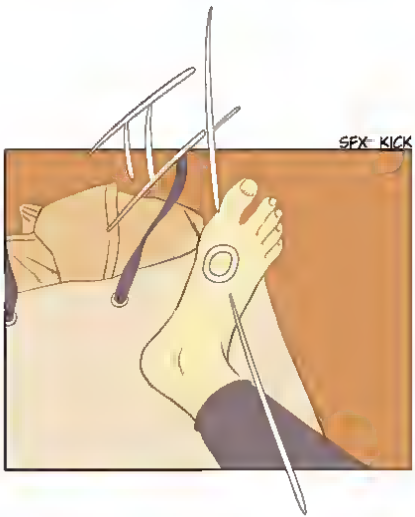
I GOT THIS IDEA BECAUSE OF YOU
THAT'S WHY
YOU'VE ALREADY

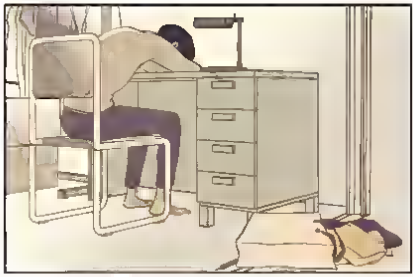
REPAID EVERYTHING TO ME.
GOT IT?

MY NAME
& COFFEE
IS EUN DONG RAE.


LET'S MEET AGAIN SOME DAY.

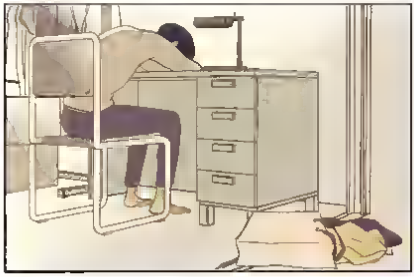
WHY AM I SO MAD?

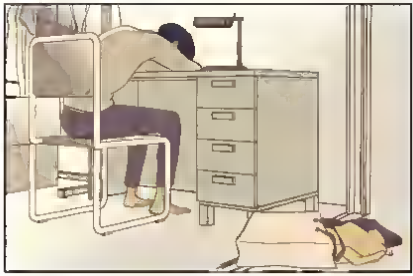

SFX: KICK



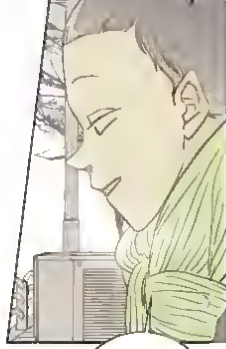
IT'S IRRITATING

SOMEHOW.





IT'S WHAT I USED TO WEAR



YOU WEAR IT IN 3 YEARS.

IT'S NOT AN EASY SCHOOL, SO DON'T BE TOO RELAXED NOW THAT YOU'RE A MIDDLER SCHOOLER. STUDY HARD.

TAE POONG HIGH.
THE UNIFORM OF THE SCHOOL NAM MIN WOO WAS AIMING FOR...
.....
IT'S PROBABLY BECAUSE NOT ANYONE CAN GET IN. THERE'S EVEN AN

ACADEMY DEDICATED FOR ITS ENTRANCE EXAM

JUST WHAT'S SO GREAT ABOUT IT?

그럼 이만

to be continued!

e-mail princessq727@naver.com

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!